



جامعة القاهرة
كلية التربية النوعية
قسم التربية الموسيقية

أثر برنامج للممارسة اليومية المنتظمة على آلة الكمان في تحسين الأداء العزفي لطالب كلية التربية النوعية

The Effectiveness of The program of the Regular Daily Exercises on
the violin to improve the player performance for the student of
College of Education for Specific Studies

مرسالة مقدمة من الباحثة

نيفين محمد صلاح الدين أحمد القنابلي

(المعيدة بقسم)

الحصول على درجة الماجستير في التربية النوعية
في التربية الموسيقية تخصص (كمان)

إشراف

أ.د / رضا رجب حسنين
عميد المعهد للموسيقى العربية سابقا

أ.م.د/ انتصار دسوقي حسن
أستاذ مساعد في المناهج وطرق التدريس بقسم
العلوم التربوية والنفسية بكلية التربية النوعية
جامعة القاهرة

أ.م.د/ محمد عبد الرؤوف إبراهيم
أستاذ مساعد في آلة الكمان بقسم التربية
الموسيقية بكلية التربية النوعية
جامعة القاهرة

2008م



CAIRO UNIVERSITY
THE FACULTY OF
SPECIFIC EDUCATION
Music Education Department

The Effectiveness of The program of the Regular Daily Exercises on the violin to improve the player performance for the student of College of Education for Specific Studies

A thesis submitted by researcher

Neveen Mohamed Salah El-Deen Ahmed El-Kanadely

Instructor in Violin Section

In Partial Fulfillment Of The Requirements
For The acquisition Of The Master Degree in Music Education,
Violin Section, Specific Education

Supervised By

Prof.Dr.Redagab Hasanin

Ex-Dean Of Higher Institute Of Arabic Music &
F.T. Professor Of Violin

Ass. Prof. Dr\ Mohamed Abd el Ra'ouf Ebrahim

Associat Professor In Violin, Music
Education Department, Faculty of
Specific Education,
Cairo University

Ass. Prof. Dr\ Entesar Desoky Hasan

Associat Professor Of Curricular
& Teaching Methods, Educational
& psychological Sciences, Faculty
of Specific Education, Cairo University

2008

محتويات البحث	
أولاً: فهرس المادة العلمية	
الموضوعات	الصفحة
تقديم البحث	11-1
مقدمة البحث	1
مشكلة البحث	2
أهداف البحث	4
أهمية البحث	4
فروض البحث	4
حدود البحث	4
إجراءات البحث	4
منهج البحث	5
عينة البحث	5
أدوات البحث	6
مصطلحات البحث	6
- والبحوث السابقة المرتبطة مباشرة وغير مباشرة بالبحث	8
: الدراسات السابقة المرتبطة مباشرة بالبحث - -	8
ثانياً: الدراسات المرتبطة مباشرة بالبحث خارج مصر	9
: المرتبطة غير مباشرة -	10
الفصل الأول: الإطار النظري	63-13
المبحث الأول	13
أسس عملية التعلم	13
تعريف	13
التعلم	13
العامل الأول	14
الممارس	14
الممارسة والتعليم -	15
طرق الممارسة أو التمرين	18
التمرين الموزع والمركز	18
متى يكون التمرين المر - -	18
- هي العوامل التي تجعل التمرين المركز أكثر فعالية في التعلم؟	18
متى يكون التمرين الموزع أفضل؟	19
أنواع البرامج	22
ماهية البرنامج	22
برنامج التدريب	22
برنامج تعليمي	22
برنامج علاجي	22
برنامج الفصل	23
برنامج محوري	23

الصفحة	الموضوعات
23	برنامج يومي للمدرسة
24	العامل الثاني
24	تعليم
24	العامل الثالث
24	التطبيق
25	العناصر السلوكية السبع لعملية التعلم
25	الهدف
25	الاساس تعداد
25	الموقف
26	التقسيم
26	الاساس تجابة
26	النتيجة
26	رد الفعل
27	نقل التعلم
27	صفات المتعلم الأساسية
27	:الاساس تعداد أو المقدرة
28	ثانيا:الاتجاه السيكولوجي
29	انتقال أثر التدريب
30	يئات الإنتقال
30	نظرية التدريب الشكلي
31	نظرية العناصر المتماثلة
31	نظرية الأنماط المتشابهة -
32	نظرية التعلم
33	حول التعلم والتدريب
33	ويقول أور عن التدريب والمران
36	المبحث الثاني
36	آله الكمان (تعريف)
37	نبذة تاريخية للألة
39	آلة الفيول أو الفيديل
39	آلات الليرا
40	الات الفيول
41	- تاريخية عن تطور قوس الألة
42	عصا القوس
43	تعليم آلة الكمان
43	الوضع الصحيح لإمساك الألة
47	التمرينات (تعريف)
48	أهمية التمرينات
48	تقسيم التمرينات
49	تمرينات الإرتقاء
49	تمرينات المرونة

الموضوعات	الصفحة
كيفية تمرين أصابع اليد اليمنى.....	50
كيفية تمرين أصابع اليد اليسرى.....	51
أولاً: ثلاثة تمارين للإحماء (التسخين).....	51
الإرخاء (أو -) لليد اليسرى.....	52
بعض تقنيات وأساليب المستخدمة في البرنامج المقترح.....	53
أولاً: اليد اليمنى.....	53
الليجات.....	53
الإستكاتو (القوس المتقطع).....	54
ومن أنواع الديتاشيه.....	55
المارتليه (القوس المطرقة).....	56
ثانياً: اليد اليسرى.....	57
وضع الأصابع على الأوتار.....	57
ضغط الأصابع على الأوتار.....	57
تغيير الأوضاع.....	58
المنهج المقرر لآلة الكمان لكلية التربية النوعية بالدقى بالفرقة الثانية.....	59
نبذة عن أوتكار سيفشك (O.sevcik).....	60
نبذة عن هانست (Hans sitt).....	61
نبذة عن سوزوكي (Suzuki).....	62
الفصل الثاني: الإطار التطبيقي	121-65
منهج البحث.....	65
عينة البحث.....	65
الاختبار القبلي البعدي للبرنامج المقترح.....	68
البرنامج التجريبي المقترح.....	68
أهداف البرنامج التجريبي.....	70
الخصائص السيكومترية.....	70
الأسبوع الأول.....	70
(الدرس الأول).....	70
أهداف الدرس.....	72
تنفيذ الأهداف.....	72
(الدرس الثاني).....	74
أهداف الدرس.....	76
تنفيذ الأهداف.....	76
الأسبوع الثاني.....	79
(الدرس الثالث).....	79
أهداف الدرس.....	82
تنفيذ الأهداف.....	83
(الدرس الرابع).....	84
أهداف الدرس.....	85

الموضوعات	الصفحة
تنفيذ الأهداف	85
الأسبوع الثالث	87
(الدرس الخامس)	87
أهداف الدرس	89
تنفيذ الأهداف	89
(الدرس السادس)	91
أهداف الدرس	93
تنفيذ الأهداف	93
الأسبوع الرابع	95
(الدرس السابع)	95
أهداف الدرس	97
تنفيذ الأهداف	97
(الدرس الثامن)	98
أهداف الدرس	100
تنفيذ الأهداف	100
الأسبوع الخامس	102
(الدرس التاسع)	102
أهداف الدرس	104
تنفيذ الأهداف	104
(الدرس العاشر)	105
أهداف الدرس	107
تنفيذ الأهداف	107
الأسبوع السادس	109
(الدرس الحادي -)	109
أهداف الدرس	110
تنفيذ الأهداف	110
(الدرس الثاني عشر)	111
أهداف الدرس	112
تنفيذ الأهداف	113
الأسبوع السابع	115
(الدرس الثالث عشر)	115
أهداف الدرس	116
تنفيذ الأهداف	116
(الدرس الرابع عشر)	117
أهداف الدرس	118
تنفيذ الأهداف	118
محتوى الاختبار	119
الاختبار البعدي	120
صدق الاختبار القبلي والبعدي	120

الموضوعات	الصفحة
-----------	--------

123	نتائج البحث تحليلها وتفسيرها.....
123	أولاً: تحليل النتائج في ضوء الفروض إحصائياً.....
129	وللتحقق من صحة الفرض الأول.....
132	وللتحقق من صحة الفرض الثاني.....
134	ثانياً: التوصيات.....
137	أولاً: المراجع العربية.....
138	ثانياً: الرسائل والبحوث العلمية العربية.....
139	ثالثاً: المراجع الأجنبية.....
140	رابعاً: الرسائل العلمية الأجنبية.....
140	خامساً: صفحة الأنترنت.....
	لخص باللغة العربية.....
	ستخلص باللغة العربية.....
	لخص باللغة الإنجليزية.....
	لخص باللغة الإنجليزية.....
	

	ثانياً: قائمة التدريبات	
الصفحة	الموضوعات	التدريب
	الأسبوع الأول (الدرس الأول)	
70	تدريب الإصبع الأول على وتر (لا)	()
70	تدريب الإصبع الثاني على وتر (لا)	()
71	تدريب ()	()
71	تدريب الإصبع الرابع على وتر (لا)	()
71	()	(هـ)
	(الدرس الثاني)	
74	تدريب الإصبع الأول على وتر (رى)	()
74	تدريب الإصبع الثاني على وتر (رى)	()
74	تدريب الإصبع الثالث على وتر (رى)	()
75	تدريب الإصبع الرابع على وتر (رى)	()
75	()	(هـ)
	(الدرس الثالث)	
79	تدريب الإصبع الأول على وتر (صول)	()
79	تدريب الإصبع الثاني على وتر (صول)	()
79	تدريب الإصبع الثالث على وتر (صول)	()
80	تدريب الإصبع الرابع على وتر (صول)	()
80	()	(هـ)
81	تدريب الإصبع الأول على وتر (مى)	(*)
81	تدريب الإصبع الثاني على وتر (مى)	(*)
81	تدريب الإصبع الثالث على وتر (مى)	(*)
81	تدريب الإصبع الرابع على وتر (مى)	(*)
82	()	(هـ*)
	(الدرس الرابع)	
84	تدريب الأصابع على الأوتار الأربعة	()
	(الدرس الخامس)	
87	تدريب تسخين مستتب من تمرين (70) سيفشك كتطبيق لسلم دو/ك+ تدريب تسخين تمهيد للدرس	()
87	(.) /	()
88	أربيج سلم دو/ص، دو/ك فى (٢٠٠٠)	()
88	رين (1) هانست	(هـ)
	(الدرس السادس)	
91	تدريب تسخين مستتب من تمرين (70) سيفشك كتطبيق لسلم صول/ك	()
91	(.) /	()
92	أربيج سلم صول/ك (٢٠٠٠) /	()
92	تمرين (2) هانست	(هـ)
	(الدرس السابع)	
95	/	()

الصفحة	الموضوعات	التدريب
--------	-----------	---------

ز

96	تمرين (3) هانست	()
96	تمرين الإرتقاء والمرونة	()
	(الدرس الثامن)	
98	/ (.)	()
98	أربيج سلم رى/ك فى وحدة البلانش (ل)	()
98	أربيج سلم رى/ص ، رى/ك فى وحدة	()
98	تدريب تسخين لتتابع الثالثات المفردة فى سلم رى/ك فى وحدة (ل)	()
99	تمرين(74) سيفشك	(هـ)
	(الدرس التاسع)	
102	/ (.)	()
102	تدريب تسخين فى سلم فا/ك والأربيج فى الزمن البطئ والمقسوم السريع	()
102	أربيج سلم فا/ك فى (ل)	()
103	تمرين(80) سيفشك	(هـ)
	(الدرس العاشر)	
105	2 /b (.)	()
105	تدريب تسخين فى سلم سى/b 2 (ل)	()
105	أربيج سلم سى/b (.)	()
106	تمرين(4) هانست	(هـ)
	(الدرس الحادي عشر)	
109	/ ميلودي 2	()
109	الجزء الأول من الكونشيرتينو (35) ريدينج	()
	(الدرس الثاني عشر)	
111	أربيج سلم سى/ص الميلودي	()
112	الجزء الثاني من الكونشيرتينو(35) ريدينج	()
	(الدرس الثالث عشر)	
115	الجزء الثالث من الكونشيرتينو(35) ريدينج	()
	(الدرس الرابع عشر)	
117	الجزء الرابع من الكونشيرتينو(35) ريدينج	()

	ثالثا: قائمة الأشكال	
الصفحة	الموضوعات	الشكل
17	مثال لتمارين الاصبع الثاني والرابع	1
19	مثال لتمارين أقرب إلى العزف علي آلة الكمان	2
37		3
37	" "	4
38	آلة رباب شمال إفريقيا	5
38	" "	6
39	آلة الرياب العربية	7
39	آلة الفيل أو الفيديل	8
40	أشكال مختلفة لألات الليرا	9
43		10
43	الوضع الصحيح لإمساك القوس	11
44	الوضع الصحيح لعازف آلة الكمان واقفا	12
45	الوضع السليم لعازف آلة الكمان جالسا	13
45	الوضع الصحيح لإمساك القوس	14
46	الوضع الصحيح لحركة القوس	15
47		16
47		17
50	كيفية تحريك اليد اليمنى لأعلى	18
50	كيفية تحريك اليد اليمنى لأسفل	19
51		20
52	كيفية إحماء أو تسخين اليد اليسرى	21
53	الوضع الصحيح والخاطئ لمسكه أصابع اليد اليسرى	22
53	مثال لشكل تقنية الليجاتو	23
54	مثال لشكل تقنية الإستكاتو	24
55	مثال لشكل تقنية الديتاشيه	25
56	مثال لشكل تقنية المارتليه	
71		()
72	تمارين مرونة وارتقاء	()
75		()
75	تمارين مرونة وارتقاء	()
80	()	()
82	تمارين مرونة وارتقاء	(*)
84		()
85	تمارين مرونة وارتقاء	()
87	()	()
89	تمارين مرونة وارتقاء	()
92	()	()
93	تمارين مرونة وارتقاء	()
96	()	()

الشكل	الموضوعات	الصفحة
()	تمرين مرونة وارتقاء	99
()	()	103
()	تمرين مرونة وارتقاء	103
()	()	106
()	تمرين مرونة وارتقاء	106
()	شكل عفق - - / الميلودي 2أوكتاف - - (صول (صاعد وهابط	109
()	تمرين مرونة وارتقاء	110
()	تمرين مرونة وارتقاء	112
()	تمرين مرونة وارتقاء	115
()	تمرين مرونة وارتقاء	117
	ثالثاً: فهرس الجداول	
الجدول	الموضوع	الصفحة
1	مع توزيع الدرجات	66
2		67
3	٢	120
4	النسب المئوية للجنة المحكمين لكل بند فى الدروس الأربعة عشر	124
5	البيانات الإحصائية اللازمة لحساب قيمة ت فى الأدائي	129
6	البيانات الإحصائية اللازمة لحساب قيمة ت فى الأدائي للمجموعة التجريبية	130
7	البيانات الإحصائية اللازمة لحساب قيمة ت الأدائي	132
8	البيانات الإحصائية اللازمة لحساب قيمة ت الأدائي للمجموعة التجريبية	133
	رابعاً: فهرس الملاحق	
الملحق	الموضوع	
1	استبيان استمارة استطلاع رأى الخبراء وأعضاء هيئة التدريس فى التدريبات المقترحة للممارسة اليومية المنتظمة بشكل العفق المطلوب لمرونة أصابع اليدين بالنسبة للفرقة الثانية بكلية التربية النوعية.	
2	استبيان استطلاع رأى الخبراء وأعضاء هيئة التدريس.	
3	جدول درجات آخر العام لعينة البحث عام 2006 / 2007 فى آلة	
4	جدول الإختبار القبلى/البعدى فى صورته الأولية وصورته النهائية.	
5	الصور الفوتوغرافية لطلاب العينة الضابطة والتجريبية.	
6	بطاقة التقييم ف () - البعدى لطلاب العينة.	

مقدمة البحث:

تعتبر آلة الكمان من أهم الآلات الأوركستراية وهى أصغر آلات أسرة الوترية وأكثرها حدة، ويعتمد عليها الأوركسترا وأغلب فرق موسيقى الصالون فى أداء الألحان الأساسية وتقوم أيضا بدور هام كآلة منفردة يكتب لها العديد من الأعمال مثل (الصوناتا والكونشيرتو)

ومما لا شك فيه أن العزف والأداء الجيد على آلة الكمان من الصعوبة التى تتطلب العديد من القدرات والمواصفات الجسمية والعقلية حتى يصل الدارس أو العازف إلى مستوى جيد فى العزف على الآلة ، ويتطلب ذلك تدريبا متصلا حتى يصل الدارس إلى مستوى عال من الأداء ، لذلك قام مؤلفو الآلة بوضع تمارين تكنيكية للتدريب اليومى بالنسبة لليد اليسرى واليد اليمنى التى تعمل على مرونة أصابع اليدين مما يصل بدارس آلة الكمان إلى الهدف المنشود وهو تحسين العزف على الآلة.

ويقول "يهودي مينيوهين **Yahudi Manuhin** فى طريقة التدريب: أن المران المنتظم على آلة الكمان بالنسبة للدارسين قد يمكنهم من الأداء الناجح المتميز لأنواع الحركات الرئيسية فى عزف الكمان عن طريق سلسلة من التمارين التى تهدف إلى إعداد الدارس المتميز مثل: (تدريبات للتسخين خاصة بمرونة اليد اليمنى ، كمية الضغط الواقعة على اليد، اسلوب القفز بالقوس، استخدامات العزف بالقوس كاملا والضغط لأعلى ولأسفل، استخدام كعب القوس وطرفه فى العزف وأيضا مرونة أصابع اليد اليسرى وتشمل مرونة حركة الرسغ، تثبيت الأصابع، اتقان عزف السلالم الكبيرة والصغيرة).⁽¹⁾

1. Yahudi Manuhin , Six lessons for violin , London ,1971 . pp . 159, 200 .

كما يؤكد "ليوبولد أور Leopold Auer":

أن العزف على آلة الكمان يتطلب درجة عالية من استقلال اليد اليسرى والتنسيق الدقيق مع اليد اليمنى متفقة مع كل الانطباعات السمعية للدارسين.⁽¹⁾

يتطلب الأداء والمران بالطريقة الصحيحة كثير من الجهد والعرق لتحقيق أفضل فائدة، يتمثل في تجزئة الوقت المخصص للتدريب أي جزء خاص لليد اليمنى على حده وكذلك اليد اليسرى كل على حده ثم التنسيق لأداء اليدين معا.

وعلى عضو هيئة التدريس في أي كلية متخصصة أن يقوم باختيار الكتب المناسبة، ويكون قادرا على توجيه الطلاب التوجيه الصحيح، وقادرا على تقديم المعلومة وان يكون لديه ضمير حي وأن يتحمل المشقة والعناء الذي قد يقابله أو يصاحبه نتيجة التدريس، وتنفيذ المنهج المدروس والمقرر للطلاب وإتباعه والالتزام به وإعطاء التدريبات التقنية والسلالم الموسيقية على أوضاع الآلة المختلفة والملائمة للطلاب.⁽²⁾

مشكلة البحث:

بالرغم من وجود منهج دراسي لآلة الكمان بكلية التربية النوعية فقد لاحظت الباحثة من خلال تدريسها بالكلية أن هناك قصور في مستوى الأداء على آلة الكمان في مختلف الفرق الدراسية ويرجع ذلك إلى قلة كتب التكنيك اللازمة في المنهج الدراسي⁽³⁾ التي تساعد على تحسين الأداء عند الدارس

1. Leopold Auer ,violin playing as I teach it , Dover , New York , 1980 .

2. رضا رجب ، أهمية الأداء والمران على آلة الكمان للمراحل الدراسية المتقدمة ، بحث منشور ، مجلة جامعة حلوان،

3 1986

3. أنظر منهج الفرقة الثانية لآلة الكمان بكلية التربية النوعية بالدقى ص61

وتؤدى إلى مرونة اليد اليسرى واليد اليمنى وذلك على الرغم من ضرورة إتقان الأساسيات الأولية لفن العزف على الآلة ومعرفة أهمية التدريب والمران الجاد والمنظم الذى يحقق ويؤدى إلى المستوى الأفضل لإجادة العزف بالمقارنة بالدارسين فى الكليات والمعاهد المتخصصة الأخرى فى نفس المراحل الدراسية:

ومن هنا كانت فكرة هذا البحث الذى يدور حول إيجاد تمارين يومية منتظمة متدرجة المستوى لدارس آلة الكمان التى تعمل على "تنمية مرونة أصابع اليد اليسرى ومرونة اليد اليمنى فى تحريك القوس على الأوتار مما يؤدى إلى تحسين مستوى الأداء فى العزف كما يفعل الرياضيون بالمران اليومي المنتظم".⁽¹⁾

أهداف البحث :

يهدف هذا البحث إلى:

1. محاولة الوصول إلى مستوى جيد فى الأداء العزفى عن طريق تدريبات يومية منتظمة متدرجة المستوى تشتمل على تقنيات اليد اليمنى واليد اليسرى.

2. التوصل إلى مرونة أصابع اليدين بدرجة كبيرة عن طريق عمل تدريبات خاصة تساعد على ذلك.

أهمية البحث:

ترجع أهمية هذا البحث فى أنها قد تؤدى إلى تحسين أداء وتنمية مرونة أصابع اليدين لدارسى آلة الكمان بكلية التربية النوعية فى إحدى مراحل الدراسة مما يعمل على تشجيعهم وعدم رهبتهم من الاشتراك فى مختلف الأنشطة الطلابية لاكتساب فن العزف للمقطوعات والألحان ذات المستوى المتقدم والتي تفيد معظم الدارسين فى مختلف الكليات والمعاهد الأخرى.

فروض البحث:

• تفترض الباحثة أن التدريبات اليومية المنتظمة قد تساعد على تحسين الأداء العزفى لدارس آلة الكمان.

• ممارسة التدريبات اليومية قد تساعد على مرونة اليدين اليمنى واليسرى.

حدود البحث:

يطبق هذا البحث على مجموعة من طلاب الفرقة الثانية بكلية التربية النوعية فى العام الدراسى (2007/2008) ولا يعمم الا فى حدودها .

إجراءات البحث:

وتتمثل فى منهج البحث- عينة البحث- أدوات البحث.